



Beschlussniederschrift des Gemeindevorstandes

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 221

Sitzung vom - seduta del 30.06.2026

Uhr - ore: 08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend ent. assente giust.	Abwesend unent assente ingiust.	Fernzugang modalità remota
Carmen Plaseller	Bürgermeisterin	Sindaca			
Martin Kaser	Vizebürgermeister	Vicesindaco			
Herbert Federspieler	Gemeindereferent	Assessore			
Evelyn Hinteregger	Gemeindereferentin	Assessore			
Klaus Mitterrutzner	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
signora

Carmen Plaseller

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

**GEGENSTAND: Zuweisung von Gästebetten auf
Gemeindeebene Jahr 2026: Genehmigung der
Kriterien und Modalitäten**

**OGGETTO: Assegnazione dei posti letto per gli
ospiti a livello comunale anno 2026: approvazione
criteri e modalità**

Beschluss Nr. 221 vom 30.06.2026

GEGENSTAND: Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene Jahr 2026: Genehmigung der Kriterien und Modalitäten

Vorausgeschickt, dass mit Dekret des Landeshauptmanns vom 26.09.2022, Nr. 25 Kriterien und Modalitäten für die Erhebung, die Festsetzung und die Zuweisung von Gästebetten genehmigt worden sind;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates vom 27.09.2023, Nr. 17 die Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene genehmigt worden ist;

Dass gemäß Artikel 5, Absatz 3 der oben genannten Verordnung der Gemeindeausschuss alljährlich mit Beschluss eine bestimmte Anzahl an Betten jeder Kategorie aus dem Vorschusskontingent und aus dem Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene zur Vergabe zur Verfügung stellt;

Nach Anhören des Vorschlags des Gemeindeausschusses über die Anzahl an Betten jeder Kategorie, welche im heurigen Jahr gestellt werden sollen:

11 Gästebetten der gastgewerblichen Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58;

0 Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 (Privatzimmervermietung);

0 Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 (Urlaub auf dem Bauernhof);

Festgestellt, dass gemäß Artikel 8, Absatz 2 der oben genannten Verordnung der Gemeindeausschuss vor Eröffnung des Zuweisungsverfahrens eine Gewichtung der einzelnen Kriterien festlegen kann, aufgrund derer die Rangliste erstellt wird;

Nach Anhören des Vorschlags des Gemeindeausschusses zur Gewichtung der Kriterien für die Zuweisung der Gästebetten;

Dafürgehalten, den Vorschlag betreffend die Anzahl an Gästebetten und die Gewichtung der Kriterien für die Zuweisung der Gästebetten zu genehmigen;

Festgehalten, dass in Fällen, in denen für die Nutzung der Gästebetten ein Bauvorhaben notwendig ist, die Gästebetten vorläufig zugewiesen werden;

Nach Einsichtnahme:

- in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Delibera n. 221 del 30.06.2026

OGGETTO: Assegnazione dei posti letto per gli ospiti a livello comunale anno 2026: approvazione criteri e modalità

Premesso che con decreto del Presidente della Provincia 26.09.2022, n. 25 sono stati approvati criteri e modalità per il rilevamento della determinazione del limite massimo e l'assegnazione di posti letto;

Premesso che con deliberazione del Consiglio Comunale del 27/09/2023, n. 17 49 è stato approvato il regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale;

Che ai sensi dell'articolo 5, comma 3 del predetto regolamento la Giunta Comunale delibera ogni anno l'assegnazione di un certo numero di posti letti di ogni categoria del contingente anticipato e del contingente 11/02/2025 posti letto a livello comunale;

Sentita la proposta della Giunta Comunale sul numero di posti letto di ciascuna categoria da mettere a disposizione per il periodo della prima procedura di assegnazione 01.08.2024 dalle 8:30 – 30.09.2024:

11 posti letto per gli esercizi pubblici, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58;

0 posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 (affittacamere);

0 posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 (agriturismo);

Dato atto che ai sensi dell'articolo 8, comma 2 del predetto regolamento la Giunta Comunale prima dell'inizio del procedimento di assegnazione può stabilire una ponderazione dei singoli criteri in base a cui viene stilata la graduatoria;

Sentita la proposta della Giunta Comunale riguardante la ponderazione dei criteri per l'assegnazione dei posti letto;

Considerato di approvare la proposta relativa al numero di posti letto per il periodo della procedura di assegnazione 01.08.2024 dalle ore 8:30 – 30.09.2024 e alla ponderazione dei criteri per l'assegnazione dei posti letto;

Dato atto che nei casi in cui per l'utilizzo dei posti letto sono necessari dei lavori edilizi, i posti letto vengono assegnati in modo provvisorio;

Visti:

- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03/05/2018, n.2;

- in das administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr.2, positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben:

+hau5t+sDGCuL6uU5ZPsonQG6mc8wf7HsfjI-BUPJkss=

- in das LG vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;

- in die Gemeindesatzung;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig, mittels Handerheben

- 1) Im Sinne des Art. 5 Absatz 3 der Gemeindeverordnung die Anzahl an Gästebetten aus dem Vorschusskontingent und aus jeder Kategorie des Gästebettenkontingentes auf Gemeindeebene für das Jahr 2026 zu definieren:

11 Gästebetten der gastgewerblichen Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58;

0 Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 (Privatzimmervermietung);

0 Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 (Urlaub auf dem Bauernhof).

- 2) die Gewichtung der Kriterien für die Zuweisung von Gästebetten aus dem Vorschusskontingent auf Gemeindeebene wie folgt zu genehmigen:

- il parere tecnico-amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, positivo. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri:

+hau5t+sDGCuL6uU5ZPsonQG6mc8wf7HsfjI-BUPJkss=

- la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

- il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;

- lo statuto comunale;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

- 1) Ai sensi dell'art. 5, comma 3, del regolamento comunale, di definire per l'anno 2026 il numero di posti letto ricettivi provenienti dal contingente anticipato e da ciascuna categoria del contingente dei posti letto a livello comunale:

11 posti letto per gli esercizi pubblici, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58;

0 posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 (affittacamere);

0 posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 (agriturismo).

- 2) di approvare la ponderazione dei criteri per l'assegnazione di posti letto dal contingente anticipato a livello comunale come segue:

Mindestvoraussetzungen für die Zulassung (keine Punktezuhweisung) sind:	Requisiti minimi per la ammissione (senza assegnazione di punti) sono:
Vorhandene Infrastrukturen, Erreichbarkeit, erforderliche Ressourcen und	"infrastrutture presenti", "raggiungibilità" e "risorse necessarie" e
Anträge um Zuweisung von Gästebetten werden nur von Antragstellenden angenommen, die zum Zeitpunkt des Antrags um Gästebettenuweisung zusätzlich zu den Mindestvoraussetzungen auch über mindestens eines der folgenden Vorzugskriterien verfügen:	Vengono accettate solamente richieste di assegnazione di posti letto le quali vengono avanzate da richiedenti che, al momento della richiesta di assegnazione di posti letto, dispongono oltre ai requisiti minimi per l'ammissione anche di almeno uno dei seguenti criteri preferenziali:

Allgemeine Kriterien	Criteri preferenziali	Punkte / punti
a) der Betrieb verfügt über weniger als 40 Betten oder über keine Betten;	a) l'esercizio dispone di meno di 40 letti oppure non dispone di alcun letto;	1
b.1) Der Betrieb verfügt zum Zeitpunkt des Antrages über einen Rechtstitel, der ihn dazu ermächtigt im Gemeindegebiet von Lüssen an Nicht-Hausgäste Speisen und Getränke zu verabreichen (Speisebetrieb laut LG 58/1988, Art.3); ODER	b.1) L'esercizio dispone di un titolo giuridico, il quale lo autorizza a somministrare pasti e bevande nel territorio comunale di Luson anche a non alloggiati (esercizi di somministrazione di pasti e bevande come da LP 58/1988, art. 3); OPPURE	3
b.2) Der Betrieb verfügt zum Zeitpunkt des Antrages über einen Rechtstitel, der ihn dazu ermächtigt im Gemeindegebiet von Lüssen an Nicht-Hausgäste Getränke zu verabreichen (Schankbetrieb laut LG 58/1988, Art. 2); ODER	b.2) L'esercizio dispone di un titolo giuridico, il quale lo autorizza a somministrare bevande nel territorio comunale di Luson anche a non alloggiati (esercizi di somministrazione bevande come da LP 58/1988, art. 2); OPPURE	2
b.3) Der Betrieb erklärt, um einen solchen Rechtstitel innerhalb von 3 Monaten ab Antrag um Zuweisung von Gästebetten anzusuchen bzw. darüber zu verfügen und die Tätigkeit der Verabreichung von Speisen und Getränken bzw. Getränken innerhalb von 3 Monaten nach Erhalt des Rechtstitels effektiv aufzunehmen, bei sonstigem Verfall der ihm aufgrund dieses Vorzugskriteriums zugewiesenen Gästebetten; ist für die Verabreichung von Speisen und Getränken bzw. Getränken das Durchführen eines Bauvorhabens notwendig, sind zusätzlich die in Art. 6 angeführten Fristen zu beachten, bei sonstigem Verfall der dem Betrieb aufgrund dieses Vorzugskriteriums zugewiesenen Gästebetten; des weiteren verpflichtet sich der Betrieb für den Zeitraum von 10 Jahren diese Tätigkeit auszuüben, ansonsten ist eine Pönale von 25.000,00 Euro vorgesehen; dieser Betrag ist durch eine Kautions- oder Bank- oder Versicherungsgarantie zu stellen;	b.3) l'esercizio dichiara di richiedere il relativo titolo giuridico ovvero dichiara di disporre di un tale titolo entro 3 mesi dalla richiesta di assegnazione di posti letto e di iniziare effettivamente l'attività di somministrazione di pasti e di bevande o bevande entro 3 mesi dall'ottenimento del titolo giuridico, pena la decadenza dei posti letto che gli sono stati attribuiti in base a questo criterio preferenziale; nel caso in cui sia necessario effettuare dei lavori edili per la somministrazione di pasti e di bevande o bevande sono da osservare in aggiunta i termini indicati nell'art. 6, pena la decadenza dei posti letto che sono stati attribuiti all'esercizio in base a questo criterio preferenziale; Inoltre, l'esercizio si impegna ad esercitare questa attività per i prossimi 10 anni, altrimenti è prevista una penale di 25.000,00 euro. Questo importo sarà da costituire tramite cauzione o garanzia bancaria o assicurativa;	2
c) bei bestehenden Betrieben wurde dieser in den letzten 15 Jahren nicht quantitativ erweitert;	c) per esercizi esistenti, questo non è stato ampliato quantitativamente negli ultimi 15 anni;	3
d) der Antragsteller hat, im Falle von Lizenzen laut Art. 2 Abs.1, b) und c), seinen Wohnsitz im selben Gebäude oder in unmittelbarer Nähe und kann somit den Gästen eine persönliche Betreuung gewährleisten;	d) il richiedente ha nel caso di licenze come da art. 2 comma 1 b) e c), il suo domicilio nello stesso immobile o nell'immediata vicinanza, e può così garantire ai clienti un'assistenza personale;	2
e) es handelt sich um die Übernahme durch Nachfolge in einen bestehenden Betrieb.	e) Si tratta di un rilevamento di un esercizio esistente tramite subingresso.	3

Um in die Rangordnung aufgenommen zu werden, muss mindestens 1 Punkt erreicht werden. Die Punkte der Abschnitte b.1), b.2) und b.3) sind nicht kumulierbar. Insgesamt können maximal 9 Punkte erreicht werden.

- 5) Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010)

Per essere iscritti in graduatoria deve essere raggiunto almeno 1 punto.

I punti delle sezioni b.1), b.2) e b.3) non sono cumulabili. In totale si possono ottenere massimo 9 punti.

- 3) Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010)

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA

Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN / LA SEGRETARIA COMUNALE

Sigrid Gasser

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*